SHARP®

ELECTRONIC PRINTING CALCULATOR
CALCULADORA IMPRESORA ELECTRÓNICA

EL-1750V

OPERATION MANUAL
MANUAL DE MANEJO

For USA only:
This product contains a CR Coin Lithium Battery which contains Perchlorate Material – special handling may apply, California residents,
See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

WARNING – FCC Regulations state that any unauthorized changes or modifications to this equipment not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

SHARP CORPORATION

PRINTED IN CHINA / IMPRESO EN CHINA
07ET(TINSE1300EH01)

[◷/▦] **CLOCK / CALENDAR KEY:**
- Each time this key is pressed, the mode switches.
  Calculation mode → Date display mode → Clock display mode → Calculation mode
- Use this key also to adjust date and time (see "GRAND TOTAL / RATE SETTING MODE SELECTOR").

[↑] **PAPER FEED KEY**

[→] **LAST DIGIT CORRECTION KEY**

[#/◊] **NON-ADD / SUBTOTAL KEY:**
Non-add – When this key is pressed right after an entry of a number in the Print mode, the entry is printed on the left-hand side with the symbol "#". This key is used to print out numbers not subject to calculation such as code, date, etc.
Subtotal – Used to get subtotal(s) of additions and/or subtractions. When pressed following the [+] or [−] key, the subtotal is printed with the symbol "◊" and the calculation may be continued.
By pressing this key even in the Non-print mode, the displayed number is printed without any symbol.
- When the POWER SWITCH; PRINT / ITEM COUNT MODE SELECTOR is set "•", "P" or "P•IC" position, and Date or Clock is displayed, press this key to print the displayed contents, including "#" symbol, from the left side of the paper roll.
  Example:
  Date printing
  #9 • 15 • 2007 • • • • • • • (when the date is September 15, 2007)
  Clock printing
  #10 • 30 • • • • • • • • • • • (when the time is 10:30 a.m.)
  #6 • 25 - - - - - - - - - - - - (when the time is 6:25 p.m.)
- When the Date / Clock printing is complete, the Calculation mode is restored.

[C/CE] **CLEAR / CLEAR ENTRY KEY**
Press this key twice, followed by [TAX+], to print the set tax rate.

[*] **TOTAL KEY**

[=] **EQUAL KEY**

[+/−] **CHANGE SIGN KEY:**
Changes the algebraic sign of a number (i.e., positive to negative or negative to positive).

[*M] **RECALL AND CLEAR MEMORY KEY**

[◊M] **RECALL MEMORY KEY**

[TAX+] **TAX-INCLUDING KEY**

[TAX−] **PRE-TAX KEY**

[GT] **GRAND TOTAL KEY**

[COST] **COST PRICE ENTRY KEY:**
Press this key to enter the cost price.

[SELL] **SELLING PRICE ENTRY KEY:**
Press this key to enter the selling price.

[MGN] **MARGIN ENTRY KEY:**
Press this key to enter the margin.

[CHANGE] **CHANGE CALCULATION KEY:**
- To see how much change to return, have the price amount displayed, then enter the pay amount, followed by this key. The change is calculated in accordance with the DECIMAL / ADD MODE SELECTOR setup as well as the ROUNDING SELECTOR setup.
- The intermediate result of an addition or subtraction in the Change calculation is retained.
- While the POWER SWITCH / PRINT / ITEM COUNT MODE SELECTOR is placed in "P" or "P•IC", the pay amount is printed after "• • • • • • • • • • • • • •" and the change printed with "CG".

Note: The displayed change value will not be added to the grand total memory.

DISPLAY SYMBOLS:
M : Appears when a number is in the memory.
– : Appears when a number is negative.
G : Appears when a number is in the grand total memory.
E : Appears when an overflow or other error is detected.
TAX+ : Appears when the total calculated includes tax.
TAX– : Appears when the total calculated excludes tax.
TAX : Appears when the tax rate is set.

[◷/▦] **TECLA DEL RELOJ / CALENDARIO:**
- Cada vez que pulse esta tecla, el modo cambiará.
  Modo de cálculo → Modo de visualización de la fecha → Modo de visualización del reloj → Modo de cálculo
- Utilice esta tecla para ajustar también la fecha y la hora (consulte "SELECTOR DEL MODO DE TOTAL GLOBAL / FIJACIÓN DE TASA").

[↑] **TECLA DE AVANCE DEL PAPEL**

[→] **TECLA DE CORRECCIÓN DE ÚLTIMO DÍGITO**

[#/◊] **TECLA DE NO SUMA / TOTAL PARCIAL:**
No-suma – Cuando se aprieta esta tecla inmediatamente después de haber ingresado un número en el modo de impresión, el número registrado se imprime a la izquierda, junto con el símbolo "#". Esta tecla se usa para imprimir números que no están sujetos a cálculos como, por ejemplo, códigos, fechas, etc.
Total parcial – Se usa para obtener uno o varios totales parciales de sumas y/o restas. Cuando se aprieta a continuación de la tecla [+] o [−], se imprimirá el total parcial junto con el símbolo "◊" pudiéndose seguir con los cálculos.
Apretando esta tecla incluso en el modo de no impresión, el número visualizado se imprimirá sin ningún símbolo.
- Cuando el INTERRUPTOR DE LA ALIMENTACIÓN; SELECTOR DEL MODO DE IMPRESIÓN / MODO PARA CONTAR ARTÍCULOS esté en la posición "•" o "P" o "P•IC", y esté visualizándose la fecha o la hora, pulse esta tecla para imprimir el contenido visualizado, incluyendo el símbolo "#", desde el lado derecho del rollo de papel.
  Ejemplo:
  Impresión de la fecha
  #9 • 15 • 2007 • • • • • • • (cuando la fecha sea el 15 de septiembre de 2007)
  Impresión del reloj
  #10 • 30 • • • • • • • • • • • (cuando la hora sea 10:30 a.m.)
  #6 • 25 - - - - - - - - - - - - (cuando la hora sea 6:25 p.m.)
- Cuando finalice la impresión de la fecha / hora, volverá al modo de cálculo.

[C/CE] **TECLA DE BORRADO / BORRADO DE ENTRADA**
Presione esta tecla dos veces, seguida por [TAX+], para imprimir la tasa de impuestos establecida.

[*] **TECLA TOTAL**

[=] **TECLA IGUAL**

[+/−] **TECLA DE CAMBIO DE SIGNO:**
Cambia el signo algebraico de un número (es decir, de positivo a negativo o de negativo a positivo).

[*M] **TECLA DE TOTAL Y BORRADO DE MEMORIA**

[◊M] **TECLA DE TOTAL PARCIAL EN MEMORIA**

[TAX+] **TECLA DE INCLUSIÓN DE IMPUESTOS**

[TAX−] **TECLA DE ANTES DE IMPUESTOS**

[GT] **TECLA DE TOTAL GLOBAL**

[COST] **TECLA DE INTRODUCCIÓN DEL PRECIO DE COSTE:**
Pulse esta tecla para introducir el precio de coste.

[SELL] **TECLA DE INTRODUCCIÓN DEL PRECIO DE VENTA:**
Pulse esta tecla para introducir el precio de venta.

[MGN] **TECLA DE INTRODUCCIÓN DEL MARGEN:**
Pulse esta tecla para introducir el margen.

[CHANGE] **TECLA DE CÁLCULOS DE CAMBIOS:**
- Para saber el cambio que se debe devolver, muestre primero el precio en la pantalla, luego introduzca la cantidad recibida y seguidamente pulse esta tecla. El cambio se calcula según el ajuste del SELECTOR DEL MODO DE DECIMAL / SUMA y el ajuste del SELECTOR DE REDONDEO.
- El resultado intermedio de una suma o resta en el cálculo del cambio se retiene.
- Mientras el INTERRUPTOR DE LA ALIMENTACIÓN; SELECTOR DEL MODO DE IMPRESIÓN / MODO PARA CONTAR ARTÍCULOS se coloca en "P" o "P•IC", la cantidad del pago se imprime después de "• • • • • • • • • • • • • •" y el cambio se imprime con "CG".

Nota: El cambio mostrado no se añadirá a la memoria del gran total.

SÍMBOLOS DEL VISUALIZADOR:
M : Aparece cuando un número se almacena en la memoria.
– : Aparece cuando el número es negativo.
G : Aparece cuando un número está en la memoria de total global.
E : Aparece cuando se detecta un error o se supera la capacidad.
TAX+ : Aparece cuando el total calculado incluye impuesto.
TAX– : Aparece cuando el total calculado excluye impuesto.
TAX : Aparece cuando se establece la tasa de impuestos.

OPERATIONAL NOTES

To insure trouble-free operation of your SHARP calculator, we recommend the following:
1. The calculator should be kept in areas free from extreme temperature changes, moisture, and dust.
2. A soft, dry cloth should be used to clean the calculator. Do not use solvents or a wet cloth.
3. Since this product is not waterproof, do not use it or store it where fluids, for example water, can splash onto it. Raindrops, water spray, juice, coffee, steam, perspiration, etc. will also cause malfunction.
4. If service should be required, use only a SHARP servicing dealer, a SHARP approved service facility or SHARP repair service.

SHARP will not be liable nor responsible for any incidental or consequential economic or property damage caused by misuse and/or malfunctions of this product and its peripherals, unless such liability is acknowledged by law.

NOTAS AL MANEJARLA

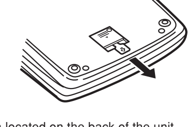
A fin de que su calculadora SHARP funcione sin averías, le recomendamos lo siguiente:
1. Evite dejar la calculadora en ambientes en que haya cambios de temperatura, humedad y polvo bastante notables.
2. Al limpiar la calculadora, utilice un paño suave y seco. No use disolventes ni tampoco un paño húmedo.
3. Debido a que este producto no es a prueba de agua, no deberá ser utilizado o guardado en lugares donde pudiera ser salpicado por líquidos como, por ejemplo, agua. Las gotas de lluvia, salpicaduras de agua, jugos o zumos, café, vapor, transpiración, etc. también perjudican el funcionamiento del producto.
4. Si necesita reparar esta unidad, diríjase sólo a un distribuidor SHARP, a un centro de servicio autorizado por SHARP o a un centro de reparaciones SHARP.

SHARP no será responsable de ningún daño imprevisto o resultante, en lo económico o en propiedades, debido al mal uso de este producto y sus periféricos, a menos que tal responsabilidad sea reconocida por la ley.

USING THE CALCULATOR FOR THE FIRST TIME

First, pull out the insulation sheet for the memory protection battery (installed for retaining the date/time/tax rate information). Reset the calculator to initialize the unit's state, then adjust the date and time before using the calculator.

Removing the insulation sheet, and resetting
1. Pull out the insulation sheet for the memory protection battery.

2. Press the RESET switch located on the back of the unit.
   (See "RESETTING THE UNIT".)
   * The clock starts, indicating the current date and time as January 1, 2008, 12:00:00 a.m.

Adjusting date and time
Example: When the date is September 15, 2007, and the time is 3:38 p.m.

Operation	Display
GT • RATE SET (switch)	
9 [•] 15 [•] 2007 [◷/▦]	9-15-2007
15 [•] 38 [◷/▦]	3-38 00 P
[◷/▦]	0.

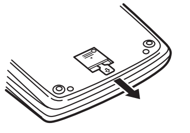
(see "GRAND TOTAL / RATE SETTING MODE SELECTOR")

* When the adjustment is complete, the clock starts at 3:38:00 p.m.

UTILIZACIÓN DE LA CALCULADORA POR PRIMERA VEZ

En primer lugar, tire de la lámina aislante para la pila de protección de la memoria (instalada para conservar la información sobre la fecha/hora/tasa de impuestos). Reponga la calculadora para inicializar el estado de la unidad, y después ajuste la fecha y la hora antes de utilizarla.

Extracción de la lámina aislante, y reposición
1. Tire de la lámina aislante para la pila de protección de la memoria.



2. Pulse el interruptor RESET situado en la parte posterior de la unidad. (Consulte "REPOSICIÓN DE LA UNIDAD".)
   * El reloj se pondrá en funcionamiento, indicando la fecha y la hora actuales con 1 de enero, 2008, 12:00:00 a.m.

Ajuste de la fecha y la hora
Ejemplo: Cuando la fecha sea el 15 de septiembre de 2007, y la hora las 3:38 p.m.

Operación	Visualización
GT • RATE SET (switch)	
9 [•] 15 [•] 2007 [◷/▦]	9-15-2007
15 [•] 38 [◷/▦]	3-38 00 P
[◷/▦]	0.

(consulte"SELECTOR DEL MODO DE TOTAL GLOBAL / FIJACIÓN DE TASA")

* Cuando finalice el ajuste, el reloj comenzará a funcionar a las 3:38:00 p.m.

OPERATING CONTROLS

OFF • P P•IC ON
POWER SWITCH; PRINT / ITEM COUNT MODE SELECTOR:

"OFF": Power OFF
"•": Power ON. Set to the non print mode.
"P": Power ON. Set to the print mode.
"P•IC": Power ON. Set to the print and item count mode.
1) For addition or subtraction, each time [+] is pressed, 1 is added to the item counter, and each time [−] is pressed, 1 is subtracted.
   - The count is printed when the calculated result is obtained.
   - Pressing of [*], [C/CE] [C/CE] clears the counter.
2) When the grand total/rate setting mode selector is in the ON position (GT), the counter will count the number of times that the calculation results have been stored in the grand total memory. To print and clear the count, press the [GT] key.
3) The memory item counter will count the number of times that the [M+] key has been pressed in the addition.

Note:
- Each time the [M−] key is used in the subtraction, 1 will be subtracted from the count.
- The count is printed when the memory is recalled.
- Pressing of the [*M] key clears the counter.

Note: The counter has a maximum capacity of 3 digits (up to ±999). If the count exceeds the maximum, the counter will recount from zero.

↑ 5/4 ↓
ROUNDING SELECTOR:
Example: Set Decimal Selector to 2.
4 ÷ 9 = 0.444 ... , 5 ÷ 9 = 0.555 ...

	4 [÷] 9 [=]	5 [÷] 9 [=]
↑	0.45	0.56
5/4	0.44	0.56
↓	0.44	0.55

Note: The decimal point floats during successive calculation by the use of [×] or [÷].
If the decimal selector is set to "F" then the answer is always rounded down (↓).

GT • RATE SET
GRAND TOTAL / RATE SETTING MODE SELECTOR:

"GT": Grand Total
"•": Neutral
"RATE SET": To set the date, time, and tax rate, set this switch at the "RATE SET" position.

Date:
- Enter in the order of month, day and year, then press [◷/▦] to complete the entry.
- Use [•] to separate month, day and year.
- When [◷/▦] is pressed, the number entered is evaluated and displayed as "date" if the value is within the following range; "Error" is displayed otherwise, and the previously set date is restored.
  Month: 1 - 12; Day: 1 - 31; Year: 2000 - 2099 (in 4 digits) or 00 - 99 (in 2 digits)

Time:
- Enter in the order of hour, minutes, then press [◷/▦] to complete the entry.
  (There is no entry available for the seconds value. The clock starts at zero second.)
- If the hour/minute digit is less than 10, it is not necessary to enter the first digit "0".
- Use [•] to separate hour and minute values.
- When [◷/▦] is pressed, the number entered is evaluated and displayed as "time" if the value is within the following range; "Error" is displayed otherwise, and the previously set time is restored.
  Hour: 0 - 23 (24-hour system for the hour entry), Minute: 0 - 59

Tax rate:
- Press [C/CE] three times, enter the tax rate, followed by [TAX+].
- A maximum of 4 digits can be stored (decimal point is not counted as a digit).
- Only one rate can be stored. If you enter a new rate, the previous rate will be cleared.

F 3 2 0 A
DECIMAL / ADD MODE SELECTOR:
"3 2 0": Presets the number of decimal places in the answer.
"F": The answer is displayed in the floating decimal system.
"A": The decimal point in addition and subtraction entries is automatically positioned to the 2nd digit from the lowest digit of entry number. Use of the add mode permits addition and subtraction of numbers without entry of the decimal point. Use of [•], [×] and [÷] will automatically override the add mode and decimally correct answers will be printed.

CONTROLES DE FUNCIONAMIENTO

OFF • P P•IC ON
INTERRUPTOR DE LA ALIMENTACIÓN; SELECTOR DEL MODO DE IMPRESIÓN / MODO PARA CONTAR ARTÍCULOS:

"OFF": Apagado (OFF)
"•": Encendido (ON). Fija el modo de no impresión.
"P": Encendido (ON). Fija el modo de impresión.
"P•IC": Encendido (ON). Fija el modo de impresión y de cuenta de artículos.
1) En las sumas o restas, cada vez que se pulse [+] se añadirá 1 al contador de artículos, y cada vez que se pulse [−] se restará 1.
   - La cuenta queda impresa cuando se obtiene el resultado calculado.
   - Al pulsar [*], [C/CE] [C/CE] se borra el contenido del contador.
2) Cuando está activado el selector del modo de total global/fijación de tipos (posición GT), el contador contará el número de veces que se han almacenado los resultados de cálculo en la memoria del total global. Para imprimir y borrar la cuenta, apretar la tecla [GT].
3) El contador de artículos en memoria contará el número de veces que la tecla [M+] ha sido apretada en la suma.

Notas:
- Cada vez que se use la tecla [M−] en la resta, 1 será restado de la cuenta.
- La cuenta queda impresa al llamarse la memoria.
- Apretando la tecla [*M] se borra el contador.

Nota: El contador tiene una capacidad de un máximo de 3 dígitos (hasta ±999). Si la cuenta excede el máximo, el contador vuelve a contar partiendo de cero.

↑ 5/4 ↓
SELECTOR DE REDONDEO:
Ejemplo: Fije el selector decimal en 2.
4 ÷ 9 = 0.444 ... , 5 ÷ 9 = 0.555 ...

	4 [÷] 9 [=]	5 [÷] 9 [=]
↑	0.45	0.56
5/4	0.44	0.56
↓	0.44	0.55

Nota: El punto (= coma) decimal flota mientras se hacen cálculos sucesivos usando [×] o [÷].
Si el selector decimal se coloca en "F", la respuesta siempre se redondea por defecto (↓).

GT • RATE SET
SELECTOR DEL MODO DE TOTAL GLOBAL / FIJACIÓN DE TASA:

"GT": Total global
"•": Neutra
"RATE SET": Para ajustar la fecha, la hora, y la tasa de impuestos, ponga este selector en la posición "RATE SET".

Fecha:
- Introduzca, por este orden, el mes, el día, y el año, y después pulse [◷/▦] para finalizar la introducción.
- Utilice [•] para separar el mes, el día, y el año.
- Cuando pulse [◷/▦], el número introducido se evaluará y visualizará como "fecha" si el valor introducido está dentro del margen; de lo contrario se visualizará "Error", y se restablecerá la fecha preestablecida.
  Mes: 1 - 12; día: 1 - 31; año: 2000 - 2099 (introduzca 4 dígitos) o 00 - 99 (introduzca 2 dígitos)

Hora:
- Introduzca, por este orden, la hora y los minutos, y después pulse [◷/▦] para completar la introducción.
  (No es posible introducir los segundos. El reloj comenzará a funcionar a partir de cero segundos.)
- Si los dígitos de la hora/minutos son inferiores a 10, no será necesario introducir el primer dígito "0".
- Utilice [•] para separar los valores de la hora y los minutos.
- Cuando pulse [◷/▦], el número introducido se evaluará y visualizará como "hora" si el valor está dentro de la gama; en caso contrario se visualizará "Error", y se restablecerá la hora previamente ajustada.
  Hora: 0 - 23 (sistema de 24 horas para la introducción de la hora), Minutos: 0 - 59

Tasa de impuestos:
- Presione [C/CE] tres veces, y introduzca la tasa de impuestos, seguida por [TAX+].
- Se podrá almacenar un máximo de 4 dígitos (el punto decimal no se cuenta como un dígito).
- Sólo puede almacenar una tasa. Si introduce una nueva tasa, borrará la anterior.

F 3 2 0 A
SELECTOR DEL MODO DE DECIMAL / SUMA:
"3 2 0": Prefija el número de lugares decimales de la respuesta.
"F": La respuesta se visualizará en el sistema decimal flotante.
"A": El punto decimal en las introducciones de suma y resta se coloca automáticamente el segundo dígito a partir del último dígito del número introducido. Utilizando el modo de suma se pueden sumar y restar números sin introducir el punto decimal. El uso de [•], [×] y [÷] anula automáticamente el modo de suma e imprime las respuestas decimalmente correctas.

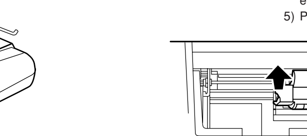
INK ROLLER REPLACEMENT

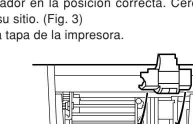
If printing is blurry even when the ink roller is in the proper position, replace the roller.

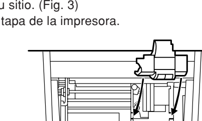
Ink roller: Type EA-772R

WARNING
APPLYING INK TO WORN INK ROLLER OR USE OF UNAPPROVED INK ROLLER MAY CAUSE SERIOUS DAMAGE TO PRINTER.

1) Set the power switch to OFF.
2) Remove the printer cover. (Fig. 1)
3) Hold the top of the ink roller and remove the roller by pulling it toward you and then upward. (Fig. 2)
4) Install the new ink roller in the correct position. Make sure that the roller is securely in place. (Fig. 3)
5) Put back the printer cover.


Fig. 1


Fig. 2


Fig. 3

Cleaning the printing mechanism
If the print becomes dull after long time usage, clean the printing wheel according to the following procedures:
1) Remove the printer cover and the ink roller.
2) Install the paper roll and feed it until it comes out of the front of the printing mechanism.
3) Hold a small brush (like a tooth brush) lightly to the printing wheel and clean it by pressing [↑].
4) Put back the ink roller and the printer cover.

Note: • Do not rotate the printing mechanism manually, this may damage the printer.

CAMBIO DEL RODILLO ENTINTADOR

Si la impresión queda borrosa aunque esté bien colocado el rodillo entintador, reemplace el rodillo.

Rodillo entintador: Tipo EA-772R

ADVERTENCIA
ECHANDO TINTA EN UN RODILLO ENTINTADOR ROTO O USANDO UN RODILLO ENTINTADOR NO AUTORIZADO PUEDE CAUSAR DETERIOROS GRAVES EN LA IMPRESORA.

1) Ponga el interruptor de la alimentación en "OFF".
2) Saque la tapa de la impresora. (Fig. 1)
3) Sujete la parte superior del rodillo entintador y extraiga el rodillo tirando de él hacia usted y hacia arriba. (Fig. 2)
4) Instale el nuevo rodillo entintador en la posición correcta. Cerciórese de que el rodillo esté firmemente colocado en su sitio. (Fig. 3)
5) Ponga de nuevo en su lugar la tapa de la impresora.

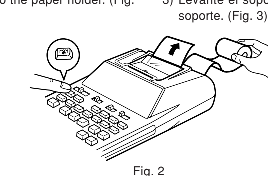
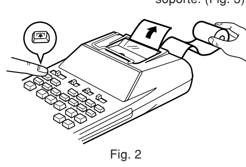
Limpieza del mecanismo de impresión
Si la impresión se debilita después de usar la calculadora durante largo tiempo, limpie la rueda de impresión de acuerdo con el siguiente procedimiento:
1) Quite la tapa de la impresora y el rodillo entintador.
2) Instale el rollo de papel y hacerlo avanzar hasta que salga por la parte delantera del mecanismo de impresión.
3) Apoye un cepillo pequeño (similar a un cepillo de dientes) ligeramente sobre la rueda de impresión y límpiela pulsando [↑].
4) Vuelva a colocar el rodillo entintador y la tapa de la impresora.

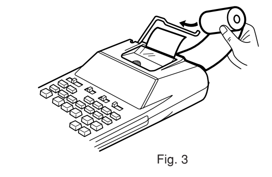
Nota: • No trate de girar la rueda de impresión manualmente, ya que de lo contrario podría dañar la impresora.

PAPER ROLL REPLACEMENT

Never insert paper roll if torn. Doing so will cause paper to jam.
Always cut leading edge with scissors first.
1) Insert the leading edge of the paper roll into the opening. (Fig. 1)
2) Turn the power on and feed the paper by pressing [↑]. (Fig. 2)
3) Lift the attached metal paper holder up and insert the paper roll to the paper holder. (Fig. 3)

Fig. 1



Fig. 2


Fig. 3

DO NOT PULL PAPER BACKWARDS AS THIS MAY CAUSE DAMAGE TO PRINTING MECHANISM.

CAMBIO DEL ROLLO DEL PAPEL

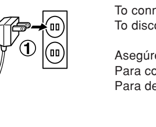
Nunca introduzca un rollo de papel roto. Esto causará atascos del papel.
Corte siempre en primer lugar el borde anterior.
1) Introduzca el borde del papel del rollo de papel en la abertura. (Fig. 1)
2) Conecte la alimentación y haga avanzar el papel apretando [↑]. (Fig. 2)
3) Levante el soporte metálico para papel incorporado e introduzca el rollo de papel en el soporte. (Fig. 3)

NO TIRE DEL PAPEL HACIA ATRÁS YA QUE PODRÍA OCASIONAR DAÑOS AL MECANISMO DE IMPRESIÓN.

HOW TO CONNECT THE AC ADAPTOR

This machine can also be operated on AC power by use of the AC Adaptor. When the AC adaptor is connected to the calculator, the power source is automatically switched over from dry batteries to AC power source.

AC adaptor: Model EA-65A, EA-28A



Make sure that you turn the calculator's power off when connecting or disconnecting the AC adaptor.
To connect the AC adaptor, follow steps ① and ②.
To disconnect the AC adaptor, simply reverse the procedure.

CAUTION
Use of other than the AC adaptor EA-65A/28A may apply improper voltage to your SHARP calculator and will cause damage.

MANERA DE CONECTAR EL ADAPTADOR DE CA

Esta calculadora puede también funcionar con corriente alterna usando un adaptador de CA.
Cuando conecte adaptador de CA a la calculadora, la fuente de alimentación se conmutará automáticamente de las pilas secas a corriente alterna.

Adaptador de CA: Modelo EA-65A, EA-28A

Asegúrese de desconectar la alimentación de la calculadora antes de conectar o desconectar el adaptador de CA.
Para conectar el adaptador de CA, siga los pasos ① y ②.
Para desconectar el adaptador de CA, invierta simplemente el procedimiento.

PRECAUCIÓN
El uso de otro adaptador que no sea el EA-65A/28A podría ocasionar la entrada de una tensión inadecuada a su calculadora SHARP y provocar deterioros en la misma.

BATTERY REPLACEMENT (OPTION)

To Install or Replace Batteries — When the battery power becomes weak, printing may be halted, and displayed images may disappear. If such symptoms are observed, replace the batteries with new ones.
1. Set the power switch to OFF.
2. Remove the battery cover by sliding it in the direction of the arrow on the cover.
3. Replace the batteries. Be sure that the "+" and "–" marks on the battery correspond to the "+" and "–" marks in the calculator. Always put back the 4 batteries at the same time.
4. Put back the battery cover.

Battery: Manganese dry battery, size AA (or R6) × 4



- If the leaked electrolyte gets into eyes, wash off with clean water, and consult your doctor immediately.
- If the leaked electrolyte gets on your skin or clothes, wash off thoroughly with water.
- Remove batteries if not used for prolonged periods of time.
- Do not leave dead batteries in the unit.
- Do not mix new and used batteries and/or battery types.

CAMBIO DE PILAS (OPCIONALES)

Para instalar o cambiar las pilas — Cuando las pilas se debiliten, es posible que la impresión se detenga, y que las imágenes visualizadas desaparezcan. Cuando observe estos síntomas, reemplace las pilas por otras nuevas.
1. Ponga el interruptor de la alimentación en "OFF".
2. Saque la tapa de las pilas deslizándola en el sentido indicado por la flecha de la tapa.
3. Coloque nuevamente las pilas. Cerciórese de que las marcas "+" y "–" de las pilas correspondan con las marcas "+" y "–" de la calculadora. Siempre coloque las 4 pilas al mismo tiempo.
4. Coloque nuevamente la tapa de las pilas.

Pilas: Pilas de manganeso, tamaño AA (o R6) × 4

- Si el electrolito fugado entra en contacto con sus ojos, lávelos con agua limpia, y consulte inmediatamente a su médico.
- Si el electrolito fugado entra en contacto con su piel o ropa, lávela a fondo con agua.
- Cuando no vaya a utilizar las pilas durante mucho tiempo, extráigalas.
- No deje pilas agotadas en la unidad.
- No mezcle pilas nuevas con viejas, ni pilas de tipos diferentes.

ERRORS

There are several situations which will cause an overflow or an error condition. When this occurs, "E" will be displayed. The contents of the memory at the time of the error are retained.
If an "E 0." is displayed at the time of the error, "– – – – – – –" will be printed in red and [C/CE] must be used to clear the calculator.
Also, in rare cases, printing may stop midway and the indication "E" will appear on the display. This is not a malfunction but is caused when the calculator is exposed to strong electromagnetic noise or static electricity from an external source. Should this occur, press the [C/CE] key and then repeat the calculation from the beginning.

Error conditions:
1. When the integer portion of an answer exceeds 12 digits.
2. When the integer portion of the contents of the memory or grand total memory exceeds 12 digits. (Ex. [✱M] 999999999999 [M+] 1 [M+])
3. When any number is divided by zero. (Ex. 5 [÷] 0 [=])

REPLACEMENT OF BATTERY FOR MEMORY PROTECTION

Time for battery replacement
Life of the memory protection battery is approximately 2,500 hours at 25°C(77°F) with no operation battery installed, and the AC adaptor not connected.
* When the memory protection battery is weak, the date/time setting is initialized (1/1/2008, 12:00:00 a.m.).

Verify the date/time setting in the date/clock display mode after replacing the operation battery or when connecting the AC adaptor with no operation battery installed.
If the date/time setting is modified or incorrect, promptly replace the memory protection battery with new one.
(The life of the pre-installed battery may be shorter than expected because of the time the calculator spends during shipment.)

How to change the battery
Use one lithium battery (CR2032).
Caution: Replacing the battery will clear the date and time settings, and the stored tax rate.
1) Set the power switch to the "OFF" position, and disconnect the AC adaptor.
2) Remove the battery cover on the back of the unit. (Fig. 1)
3) Remove the exhausted battery and install one new lithium battery. Wipe the battery well with a dry cloth and place the plus "+" side upward. (Fig. 2)
4) Replace the battery cover by reversing the removal procedure.
5) Press the RESET switch on the back of the unit (See "RESETTING THE UNIT").

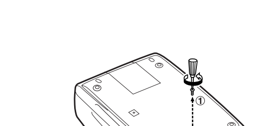


Fig. 1

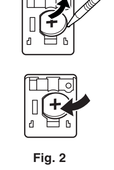


Fig. 2

After battery replacement
- Connect the AC adaptor, and set the power switch to the "ON" position.
  Check that "0." is displayed. If "0." is not displayed, remove the battery, reinstall it, and check the display again.
- Readjust date, time, and tax rate settings.
- In the box on the right, fill in the month/year that you changed the battery, as a reminder of when to change it again.

Month • Year
•
•
•
•
•

Precautions on battery use
- Do not leave an exhausted battery in the equipment.
- Do not expose the battery to water or fire, and do not take it apart.
- Store batteries out of the reach of small children.

Notes for handling Lithium batteries:

CAUTION
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.

SPECIFICATIONS

Operating capacity: 12 digits
Power supply:
Operating:
AC: Local voltage with AC adaptor EA-65A / 28A
6V ⎓ (DC): Manganese dry battery, size AA (or R6) × 4 (Option)
Memory backup:
3V ⎓ (DC): (Lithium battery CR2032 × 1)
Memory Protection Battery lifespan:
About 2,500 hours (While at 25°C(77°F), no operating battery is installed, and the AC adaptor is not connected.)

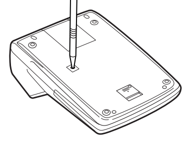
CLOCK SECTION
Accuracy: Within ±60 seconds per month average (at 25°C(77°F))
Items to be displayed: month, day, year, hour, minute, second, a.m. "A", p.m. "P"
Items to be printed: month, day, year, hour, minute, a.m. "•", p.m. "–"
Time system: 12-hour

PRINTING SECTION
Printer: Mechanical printer
Printing speed: Approx. 2 lines/sec.
(At temperature 25°C(77°F), when "741•9 + " is printed. An AC adaptor EA-65A is used. The printing speed will vary with the number of rows and the figure types to be printed.)
Printing paper:
57mm (2-1/4") – 58mm (2-9/32") wide
80mm (3-5/32") in diameter (max.)
Operating temperature:
0°C – 40°C (32°F – 104°F)
Power consumption: 6V ⎓ (DC): 1.8 W
Operating time: Manganese dry battery, size AA (or R6)
Approx. 4,500 hours (in non-print mode, displaying 555'555 at 25°C (77°F) ambient temperature)
Operating time depends on the type of battery and type of use.
Dimensions:
150 mm (W) × 230 mm (D) × 51.5 mm (H)
(5-29/32" (W) × 9-1/16" (D) × 2-1/32" (H))
Weight: Approx. 533 g (1.18 lb.) (with batteries)
Accessories:
1 lithium battery (installed), 1 paper roll, 1 ink roller (installed), AC adaptor EA-65A, and operation manual

RESETTING THE UNIT

Strong impacts, exposure to electrical fields, or other unusual conditions may render the unit inoperative, and pressing the keys will have no effect. If this occurs, you will have to press the RESET switch on the bottom of the unit. The RESET switch should be pressed only when:
- an abnormal event occurs and all keys are disabled.

Notes:
- Pressing the RESET switch will clear the date and time settings, the tax rate setting, and the memory contents.
- Use only a ballpoint pen to press the RESET switch. Do not use anything breakable or anything with a sharp tip, such as a needle.
- After the RESET switch is pressed, connect the AC adaptor. Turn the power switch "ON" and check that "0." is displayed.



CALCULATION EXAMPLES

1. Set the decimal selector as specified in each example.
   The rounding selector should be in the "5/4" position unless otherwise specified.
2. The grand total/rate setting mode selector should be in the "•" position (off) unless otherwise specified.
3. The print / item count mode selector should be in the "P" position unless otherwise specified.
4. Press [C/CE] [C/CE] prior to beginning any calculation.
5. If an error is made while entering a number, press [C/CE] or [→] and enter the correct number.
6. After entering a value, press [COST], [SELL] or [MGN] to activate the Cost/Sell/Margin Calculation mode. In case of performing different calculation tasks, [C/CE] [C/CE] key must be pressed first to cancel the Cost/Sell/Margin mode.
7. Example procedures are listed in following manner unless otherwise specified.

Operation	Display	Print

PRINTING DATE AND TIME
IMPRESIÓN DE LA FECHA Y LA HORA

EXAMPLE: When on October 20, 2008, 1:52:00 p.m.
EJEMPLO: En el 20 de octubre de 2008, a las 1:52:00 p.m.

Operation	Display	Print
[Clock/Calendar] *1	10-20-2008	
[#/◊]	0.	#10•20•2008••••••
[Clock/Calendar] [Clock/Calendar]	1-52 00 P	
[#/◊]	0.	#1•52------------

*1: If the date is not shown on the display, press [Clock/Calendar] to show the date.
*1: Si la fecha no se muestra en el visualizador, pulse [Clock/Calendar] para hacer que se indique.

ERRORES

Existen diversos casos en los que ocurre un exceso de capacidad o una condición de error. Al producirse esto, aparecerá "E". El contenido de la memoria, en el momento del error, se conservará.
Si, al ocurrir el error, se visualiza el símbolo "E 0.", se imprimirá en rojo "– – – – – – –" y se deberá usar [C/CE] para borrar la calculadora.
Además, en casos muy raros, la impresión puede pararse en la mitad, y en el visualizador puede aparecer la indicación "E". Esto no significa mal funcionamiento, sino que se debe a que la calculadora ha estado expuesta a ruido electromagnético intenso o electricidad estática de una fuente externa. Cuando ocurra esto, pulse la tecla [C/CE] y después repita el cálculo desde el principio.

Condiciones de error:
1. Cuando la parte entera de un resultado excede las 12 dígitos.
2. Cuando la parte entera del contenido de la memoria o la memoria del total global supere 12 dígitos. (Ej. [✱M] 999999999999 [M+] 1 [M+])
3. Cuando se divide un número cualquiera por cero.
   (Ej. 5 [÷] 0 [=])

CAMBIO DE LA PILA PARA PROTECCIÓN DE LA MEMORIA

Plazo para cambiar la pila
La duración de la pila de protección de la memoria será de aproximadamente 2.500 horas a 25°C sin la pila de operación instalada, y el adaptador de CA no conectado.
* Cuando la pila de protección de la memoria se debilite, se inicializará la fecha/hora (1/1/2008, 12:00:00 a.m.).

Verifique el ajuste de la fecha/hora en el modo de visualización de la fecha/reloj después de haber reemplazado las pilas de operación o cuando conecte el adaptador de CA sin la pila de operación instalada.
Si el ajuste de la fecha/hora se ha modificado o es incorrecto, reemplace inmediatamente la pila de protección de la memoria por otra nueva.
(La duración de la pila instalada en fábrica puede ser más corta de la esperada debido al tiempo transcurrido desde el envío de la calculadora.)

Método de cambio de la pila
Utilice una pila de litio (CR2032).
Precaución: El reemplazo de la pila borrará los ajustes de la fecha y la hora, y la tasa de impuestos almacenada.
1) Ponga el interruptor de la alimentación en la posición "OFF", y desconecte el adaptador de CA.
2) Retire la cubierta de la pila de la parte posterior de la unidad. (Fig. 1)
3) Retire la pila agotada e instale una pila de litio nueva. Limpie bien la pila con un paño seco y coloque el lado positivo "+" hacia arriba. (Fig. 2)
4) Vuelva a colocar la cubierta de la pila siguiendo a la inversa el procedimiento de retirada.
5) Pulse el interruptor RESET de la parte posterior de la unidad (Consulte "REPOSICIÓN DE LA UNIDAD").

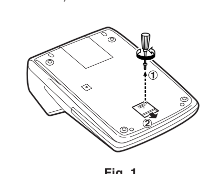


Fig. 1

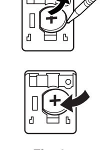


Fig. 2

Después de cambiar la pila
- Conecte el adaptador de CA, y ponga el interruptor de la alimentación en la posición "ON".
  Compruebe que se visualice "0.". Si no se visualiza "0.", retire la pila, vuelva a instalarla y compruebe de nuevo la visualización.
- Reajuste la fecha, la hora, y la tasa de impuestos.
- Anote el mes y el año en que cambia la pila en el recuadro de la derecha para acordarse de cuándo tiene que volver a cambiarla.

Mes • Año
•
•
•
•
•

Precauciones al utilizar la pila
- No deje una pila descargada en el equipo.
- No exponga la pila al agua ni a las llamas, y no la desarme.
- Guarde las pilas donde no puedan alcanzarlas los niños.

Notas para el manejo de las baterías de litio:

PRECAUCIÓN
Peligro de explosión si reemplaza incorrectamente la batería.
Reemplácela por otra igual o de tipo equivalente recomendada por el fabricante.
Deshágase de las baterías de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Capacidad de cálculo: 12 dígitos
Fuente de alimentación:
En funcionamiento:
CA: Voltaje local usando el adaptador de CA, EA-65A / 28A
6V ⎓ (CC): Pilas de manganeso, tamaño AA (o R6) × 4 (opcionales)
Protección de la memoria:
3V ⎓ (CC): (pila de litio CR2032 × 1)
Duración de la pila de protección de la memoria:
Aprox. 2.500 horas (A 25°C, sin pilas instaladas, y el adaptador de CA no conectado.)

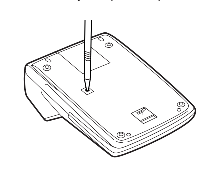
SECCIÓN DEL RELOJ
Precisión: Dentro de ±60 segundos por mes como promedio (a 25°C)
Elementos visualizados: mes, día, año, hora, minutos, segundos, a.m. "A", p.m. "P"
Elementos a imprimirse: mes, día, año, hora, minutos, a.m. "•", p.m. "–"
Sistema de indicación de la hora: 12 horas

SECCIÓN DE LA IMPRESORA
Impresora: Impresora mecánica
Velocidad de impresión: Aprox. 2 líneas/seg.
(A una temperatura de 25°C, cuando se imprime "741•9 + ". Se utiliza un adaptador de CA, EA-65A. La velocidad de impresión variará con el número de filas y los tipos de dígitos que se deseen imprimir.)
Papel de impresión:
57 mm – 58 mm de ancho,
80 mm de diámetro (máx.)
Temperatura de funcionamiento: 0°C – 40°C
Consumo de energía: 6V ⎓ (CC): 1,8 W
Tiempo de funcionamiento: Pilas de manganeso, tamaño AA (o R6)
4.500 horas aproximadamente (en el modo de no impresión, visualizando 555'555 con una temperatura ambiental de 25°C)
El tiempo de funcionamiento dependerá del tipo de las pilas y de la forma de utilización.
Dimensiones:
150 mm (An.) × 230 mm (Pr.) × 51,5 mm (Al.)
Peso: Aprox. 533 g (con pilas)
Accesorios:
1 pila de litio (instalada), 1 rollo de papel, 1 rodillo entintador (instalado), adaptador de CA, EA-65A y manual de manejo

REPOSICIÓN DE LA UNIDAD

Los impactos fuertes, la exposición a campos eléctricos u otras condiciones inusuales pueden ser la causa de que la unidad no funcione, y pulsar las teclas no servirá de nada. Si pasa esto, tendrá que pulsar el interruptor RESET de la parte inferior de la unidad. El interruptor RESET sólo deberá pulsarse cuando:
- Se produzca alguna anormalidad y no funcione ninguna tecla.

Notas:
- Si pulsar el interruptor RESET, se borrarán los ajustes de la fecha, la hora, la tasa de impuestos, y el contenido de la memoria.
- Use solamente un bolígrafo para pulsar el interruptor RESET. No use nada que pueda romperse ni tampoco algo muy puntiagudo como, por ejemplo, una aguja.
- Después de pulsar el interruptor RESET, conecte el adaptador de CA. Ponga el interruptor de la alimentación en "ON" y compruebe que se visualice "0.".



EJEMPLOS DE CÁLCULOS

1. Coloque el selector decimal según se especifica en cada ejemplo.
   El selector de redondeo debe estar en la posición "5/4" salvo que se especifique lo contrario.
2. El selector del modo de total global/tasa deberá estar en la posición "•" (desconexión) salvo que se especifique lo contrario.
3. El selector de impresión / cuenta de artículos deberá estar en la posición "P" salvo que se especifique lo contrario.
4. Pulse [C/CE] [C/CE] antes de empezar cualquier cálculo.
5. Si se comete un error al introducir un número, pulse [C/CE] o [→] e introduzca el número correcto.
6. Después de introducir un valor, pulse [COST], [SELL] o [MGN] para activar el modo de cálculo de coste/venta/margen. En el caso de realizar cálculos diferentes, deberá pulsarse primero la tecla [C/CE] [C/CE] para cancelar el modo de coste/venta/margen.
7. Los procedimientos de ejemplos están puestos de la siguiente manera, a menos que se especifique lo contrario.

Operación	Visualización	Impresión

ADDITION AND SUBTRACTION WITH ADD MODE
SUMA Y RESTA CON MODO DE SUMA

12.45 + 16.24 + 19.35 – 5.21 =

F320A; OFF • P P•IC ON

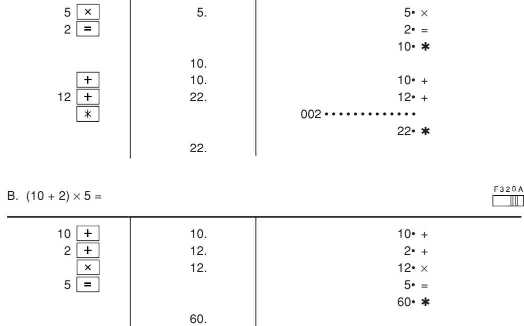
Operation	Display	Print
*2 1245 [+]	12.45	12•45 +
1624 [+]	28.69	16•24 +
1935 [+]	48.04	19•35 +
521 [−]	42.83	5•21 –
[✱]		002 ••••••••••••••
		42•83 ✱
	42.83	

*2 : [•] was not used in the entries.
*2 : La [•] no ha sido usada en las introducciones.

MIXED CALCULATIONS / CÁLCULOS MIXTOS

A. 5 × 2 + 12 =

F320A; OFF • P P•IC ON



Operation	Display	Print
5 [×]	5.	5• ×
2 [=]		2• =
		10• ✱
	10.	
[+]	10.	10• +
12 [+]	22.	12• +
[✱]		002 ••••••••••••••
		22• ✱
	22.	

B. (10 + 2) × 5 =

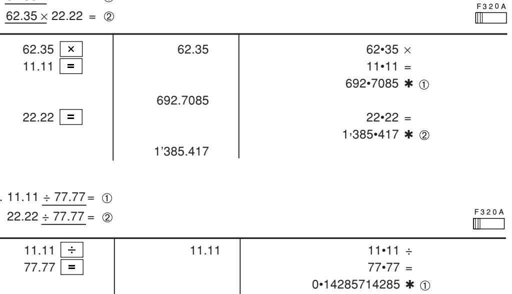
F320A

Operation	Display	Print
10 [+]	10.	10• +
2 [+]	12.	2• +
[×]	12.	12• ×
5 [=]		5• =
		60• ✱
	60.	

CONSTANT / CONSTANTES

A. 62.35 × 11.11 = ①
62.35 × 22.22 = ②

F320A



Operation	Display	Print
62.35 [×]	62.35	62•35 ×
11.11 [=]		11•11 =
		692•7085 ✱ ①
	692.7085	
22.22 [=]		22•22 =
		1'385•417 ✱ ②
	1'385.417	

B. 11.11 ÷ 77.77 = ①
22.22 ÷ 77.77 = ②

F320A

Operation	Display	Print
11.11 [÷]	11.11	11•11 ÷
77.77 [=]		77•77 =
		0•14285714285 ✱ ①
	0.14285714285	
22.22 [=]		22•22 =
		0•28571428571 ✱ ②
	0.28571428571	

PERCENT / PORCENTAJES

A. 100 × 25% =

F320A

Operation	Display	Print
100 [×]	100.	100• ×
25 [%]		25• %
		25•00 ✱
	25.00	

B. (123 ÷ 1368) × 100 =

F320A

Operation	Display	Print
123 [÷]	123.	123• ÷
1368 [%]		1'368• %
		8•99 ✱
	8.99	

ITEM COUNT CALCULATION
CÁLCULO DE CUENTA DE ARTÍCULOS

Bill No. / Núm. de factura	Number of bills / Núm. de facturas	Amount / Importe
1	1	$100.55
2	1	$200.00
3	1	$200.00
4	1	$400.55
5	1	$500.65
Total	(a)	(b)

F320A; OFF • P P•IC ON

Operation	Display	Print
[C/CE] [C/CE]		
100.55 [+]	100.55	100•55 +
200 [+]	300.55	200•00 +
[+]	500.55	200•00 +
400.55 [+]	901.10	400•55 +
500.65 [+]	1'401.75	500•65 +
[✱]		005 •••••••••••••• (a)
		1'401•75 ✱ (b)
	1'401.75	

MEMORY / MEMORIA

46 × 78 = ①
+) 125 ÷ 5 = ②
–) 72 × 8 = ③
Total ④

F320A; OFF • P P•IC ON

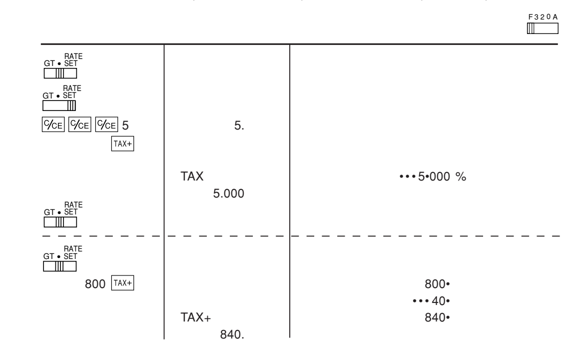
Operation	Display	Print
*3 [✱M]		
46 [×]	46.	46• ×
78 [M+]		78• =
	M 3'588.	3'588• +M ①
125 [÷]	M 125.	125• ÷
5 [M+]		5• =
	M 25.	25• +M ②
72 [×]	M 72.	72• ×
8 [M−]		8• =
	M 576.	576• –M ③
[◊M]		3'037• ◊M ④
	M 3'037.	
[✱M]		3'037• ✱M
	3'037.	

*3: Press [✱M] to clear the memory before starting a memory calculation.
*3: Pulse [✱M] para borrar la memoria antes de empezar a efectuar un cálculo con memoria.

TAX RATE CALCULATIONS
CÁLCULOS CON LA TASA DE IMPUESTOS

EXAMPLE 1: Set a 5% tax rate.
Calculate the tax on $800 and calculate the total including tax.
EJEMPLO 1: Establezca una tasa de impuestos del 5%.
Calcule el impuesto sobre $800 y calcule el total incluyendo el impuesto.

F320A



Operation	Display	Print
GT • RATE SET (switch)		
GT • RATE SET (switch)		
[C/CE] [C/CE] [C/CE] 5	5.	
[TAX+]		
	TAX	•••5•000 %
	5.000	
GT • RATE SET (switch)		
GT • RATE SET (switch)		
800 [TAX+]		800•
		•••40•
	TAX+	840•
	840.	

EXAMPLE 2: Perform two calculations using $840 and $525, both of which already include tax. Calculate the tax on the total and the total without tax. (tax rate: 5%)
EJEMPLO 2: Realice dos cálculos utilizando $840 y $525, los cuales ya incluyen impuesto. Calcule et impuesto sobre el total y el total sin impuesto. (tasa de impuestos: 5%)

F320A

Operation	Display	Print
840 [+]	840.	840• +
525 [+]	1'365.	525• +
[TAX−]		1'365•
		•••65• –
	TAX–	1'300•
	1'300.	

GRAND TOTAL / TOTAL GLOBAL

100 + 200 + 300 = ①
+) 300 + 400 + 500 = ②
Grand total / Total global ③

F320A; GT • RATE SET; OFF • P P•IC ON

Operation	Display	Print
[✱] [GT]		
100 [+]	100.	100• +
200 [+]	300.	200• +
300 [+]	600.	300• +
[✱]		600• ✱+ ①
	G 600.	
300 [+]	G 300.	300• +
400 [+]	G 700.	400• +
500 [+]	G 1'200.	500• +
[✱]		1'200• ✱+ ②
	G 1'200.	
[GT]		1'800• ✱✱ ③
	1'800.	

COST / SELL / MARGIN CALCULATION
CÁLCULO DE COSTES / VENTAS / MÁRGENES

EXAMPLE 1: Determine the cost price for 30% margin when the selling price is set at $500.
① Selling Price ② Margin ③ Cost price
EJEMPLO 1: Determine el precio de coste para un margen del 30% cuando el precio de venta es de 500 euros.
① precio de venta ② margen ③ precio de coste

F320A; GT • RATE SET

Operation	Display	Print
500 [SELL]	500.	500• ✱Δ ①
30	30.	
[MGN]		30• ✱% ②
		350• ✱C ③
	350.	

- : Entries in the order of "30 [MGN] 500 [SELL]" are also valid.
- : Las introducciones en el orden de "30 [MGN] 500 [SELL]" también son válidas.

EXAMPLE 2: Determine the selling price for 30% margin when the cost price is set at $350.
① Cost price ② Margin ③ Selling Price
EJEMPLO 2: Determine el precio de venta para un margen del 30% cuando el precio de coste es de 350 euros.
① precio de coste ② margen ③ precio de venta

F320A

Operation	Display	Print
350 [COST]	350.	350• ✱C ①
30	30.	
[MGN]		30• ✱% ②
		500• ✱Δ ③
	500.	

- : Entries in the order of "30 [MGN] 350 [COST]" are also valid.
- : Las introducciones en el orden de "30 [MGN] 350 [COST]" también son válidas.

EXAMPLE 3: Determine the margin when the cost price is set at $350, and the selling price at $500.
① Cost price ② Selling Price ③ Margin
Also, obtain the margin when the cost price is set to $250.
EJEMPLO 3: Determine el margen cuando el precio de coste es de 350 euros y el precio de venta es de 500 euros.
① precio de coste ② precio de venta ③ margen
Además, obtenga también el margen cuando el valor del precio de coste se establezca en 250 euros.

F320A

Operation	Display	Print
350 [COST]	350.	350• ✱C ①
500	500.	
[SELL]		500• ✱Δ ②
		30• ✱% ③
	30.	
- - -	- - -	- - -
250 [COST]	250.	250• ✱C
[SELL]		500• ✱Δ
		50• ✱%
	50.	

- : Entries in the order of "500 [SELL] 350 [COST]" are also valid.
- : Las introducciones en el orden de "500 [SELL] 350 [COST]" también son válidas.

- The entered value (enter value, then press [COST], [SELL], or [MGN]) will be kept in the buffer; the re-entry will not be necessary when recalculating.
- The buffer contents will be cleared upon new entry, or when the power switch is turned off/on, or when "E" is displayed.

- El valor introducido (incorpore el valor, después [COST], [SELL] o [MGN]) se mantendrá en la memoria intermedia; el valor reintroducido no indica que volverá a realizarse necesariamente el cálculo.
- El contenido de la memoria intermedia se borrará con una introducción nueva, cuando conecte/desconecte la alimentación, o cuando se visualice "E".

CHANGE CALCULATION / CÁLCULOS DE CAMBIOS

EXAMPLE 1: If $100 is paid for three items costing $10, $20, and $30 respectively, how much change should you return?

EJEMPLO 1: Si le entregan $100 para pagar tres artículos que cuestan respectivamente $10, $20 y $30, ¿qué cantidad de cambio tiene que devolver?

F320A; OFF • P P•IC ON

Operation	Display	Print
10 [+]	10.	10• +
20 [+]	30.	20• +
30 [+]	60.	30• +
[✱]		003 ••••••••••••••
		60• ✱
	60.	
100 [CHANGE]		••••••••••••••
		100•
		40• CG
	40.	

EXAMPLE 2: How much do you return from $100 for a purchase of five items costing $15 each?
EJEMPLO 2: ¿Cuánto tiene que devolver si le entregan $100 para adquirir cinco artículos que cuestan $15 cada uno?

F320A

Operation	Display	Print
15 [×]	15.	15• ×
5 [=]		5• =
		75• ✱
	75.	
100 [CHANGE]		••••••••••••••
		100•
		25• CG
	25.	

LIMITED WARRANTY

SHARP ELECTRONICS CORPORATION warrants to the first consumer purchaser that this Sharp brand product (the "Product"), when shipped in its original container, will be free from defective workmanship and materials, and agrees that it will, at its option, either repair the defect or replace the defective Product or part thereof with a new or remanufactured equivalent at no charge to the purchaser for parts or labor for the period(s) set forth below.

This warranty does not apply to any appearance items of the Product nor to the additional excluded item(s) set forth below nor to any Product the exterior of which has been damaged or defaced, which has been subjected to improper voltage or other misuse, abnormal service or handling, or which has been altered or modified in design or construction.

In order to enforce the rights under this limited warranty, the purchaser should follow the steps set forth below and provide proof of purchase to the servicer.

The limited warranty described herein is in addition to whatever implied warranties may be granted to purchasers by law. ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR USE ARE LIMITED TO THE PERIOD(S) FROM THE DATE OF PURCHASE SET FORTH BELOW. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Neither the sales personnel of the seller nor any other person is authorized to make any warranties other than those described herein, or to extend the duration of any warranties beyond the time period described herein on behalf of Sharp.

The warranties described herein shall be the sole and exclusive warranties granted by Sharp and shall be the sole and exclusive remedy available to the purchaser. Correction of defects, in the manner and for the period of time described herein, shall constitute complete fulfillment of all liabilities and responsibilities of Sharp to the purchaser with respect to the Product, and shall constitute full satisfaction of all claims, whether based on contract, negligence, strict liability or otherwise. In no event shall Sharp be liable, or in any way responsible, for any damages or defects in the Product which were caused by repairs or attempted repairs performed by anyone other than an authorized servicer. Nor shall Sharp be liable or in any way responsible for any incidental or consequential economic or property damage. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

Your Product :	Electronic Calculator
Warranty Period for this Product :	Six (6) months parts and labor from date of purchase.
Additional Items Excluded from Warranty Coverage :	Any consumable items such as paper, maintenance cartridge, ink cartridges supplied with the Product or to any equipment or any hardware, software, firmware, fluorescent lamp, power cords, covers, rubber parts, or peripherals other than the Product.
Where to Obtain Service :	At a Sharp Authorized Servicer located in the United States. To find out the location of the nearest Sharp Authorized Servicer, call Sharp toll free at 1-800-BE-SHARP.
What to do to Obtain Service :	Ship (prepaid) or carry in your Product to a Sharp Authorized Servicer. Be sure to have proof of purchase available. If you ship or mail the Product, be sure it is packaged carefully.

TO OBTAIN SUPPLY, ACCESSORY OR PRODUCT INFORMATION, CALL **1-800-BE-SHARP.**